

音樂技術學習叢刊

鋼琴練指法

哈農

音樂出版社

一九五六年·北京

811
14862

3129 (165)

中央音乐学院

中文系

趙振江 宗貴資料

李心保 3129

811

音樂技術學習叢刊

鋼琴練指法

哈 農

3129

音樂出版社

一九五六年·北京

C. L. Hanon
The Virtuoso Pianist Sixty Exercises

本書根據 Carl Fischer, Inc. Boston 版譯出

音樂技術學習叢刊
鋼琴練指法

原著者 [法] 哈 農

書號: 324 開本: 787X1092 純 1/10

頁數: 60 印張: 12 樂譜: 114 面

一九五三年十二月第一版上海第一次印刷

一九五六年五月第一版北京第一次印刷

印數: 3,621-5,135 冊

定價一元九角二分

北京市書刊出版業營業許可證出字第〇六三號

音樂出版社出版

北京東單漢沿河三三號

新華書店總經售

音樂技術學習叢刊

鋼琴練指法

哈 農

3129

音樂出版社

一九五六年·北京

C. L. Hanon
The Virtuoso Pianist Sixty Exercises

本書根據 Carl Fischer, Inc. Boston 版譯出

音樂技術學習叢刊
鋼琴練指法

原著者 [法] 哈 農

書號: 324 開本: 787×1092 純 1/10

頁數: 60 印張: 12 樂譜: 114 面

一九五三年十二月第一版上海第一次印刷

一九五六年五月第一版北京第一次印刷

印數: 3,621-5,135 冊

定價一元九角二分

北京市書刊出版營業許可證出字第〇六三號

音樂出版社出版

北京東單鴻治胡同三三號

新華書店總經售

序

現在鋼琴的學習是這麼普遍，優秀的鋼琴家是這麼多，因此平庸地演奏鋼琴已成為不堪容忍的事；結果是，即使要想在非專業的聽衆之前演奏一首中等程度的曲子，也得先下八年或十年的苦功。

能化這麼長的時間來從事學習鋼琴的人是太少了！以下的情況是常有的：因缺乏充分的練習而演奏得粗糙而又錯誤；左手遇到較難的所在就彈不下去；第四和第五指幾乎沒有什麼用處，由於缺乏專門的練習，這兩個手指常較其他各指為軟弱；遇到含有八度進行、震音或顫音時就會感到困難和疲倦；結果是演奏得既不正確，又缺乏表情。

數年以來，編者試圖把足使鋼琴學生在較短的時期內完成技術訓練的專門練習編成一集，藉以消除上述的現象。

要達到這個目的，必須解決如下的問題：如果每隻手的五個手指平均發展，它們就能演奏一切為鋼琴而寫的作品，餘下來的僅僅是指法上的困難，這是容易克服的。

這一問題的解決方案，可從鋼琴練指法中找到。

本書提供了使手指靈活、有力、獨立不倚和平均發展，以及使手腕鬆動自如所必需的練習；上述的對於手指和手腕的要求，是優秀的演奏技術所必不可少的；這些練習的另一目的，是使左手獲得和右手同樣的能力。這些練習是富於趣味，而不會使學生感到厭倦的，它們不像大多數的五指練習那樣，單調得祇有大藝術家才有耐性和勇氣去彈奏。

這些練習是以這樣的方式寫成的：祇要看過幾遍，就能以很快的速度彈奏出來，這樣，它們就成為不必費研究功夫的卓

越的手指練習

果高興的話，所有這些練習可由若干演奏者在許多鋼琴上同時彈奏，藉以引起競爭性，並使他們習慣於合奏。

包含各種的技術困難，這些困難是根據這樣的原則而安排的：手指在前一練習中運用得疲倦以後，在下一練習中可以得到休息的機會。這樣安排的結果，使一切技術困難不必特別費力或大感疲乏就能克服；經過這種練習以後，突然的進步就湧現出來。

本書是供一切鋼琴學生用的。每一學生經過一年的學習，就能順利地彈完本書。進步較快的學生可以在很短的時間內熟習本書，那時他們不再感到手指和手腕的僵硬；這樣就使他們能夠克服技術上的最大困難。

沒有充分時間練琴的鋼琴家和教師，為了維持他們的演奏技術，祇要把這些練習彈奏數小時，就能恢復手指的靈活性。化一小時的時間，可以把本書彈一遍，如能彈熟本書，並在若干時間內每天練習，困難就會像着了魔似的消失得無影無蹤，隨之而來的是指觸的爽利、輕鬆、靈敏，這就是大演奏家成功的祕訣。

總之，編者向學習者提供本書，作為解決一切技術困難的鑰匙。

因此，編者相信，向青年鋼琴家、教師和學校領導者推薦本書——鋼琴練指法——乃是真真地為他們服務。

哈農。

第一部分

使手指靈活、無拘束、堅強有力、動作平穩、用力均勻的準備練習

練習一

左手第五、第四指上行及右手第五、第四指下行時，兩指間張開的練習(1)。

學習第一部分的二十個練習時，最初把拍節機調整為每分鐘打六十次，逐漸把速度增加到每分鐘一百零八次；這就是每一練習開頭的拍節機符號中兩個數字的意思。

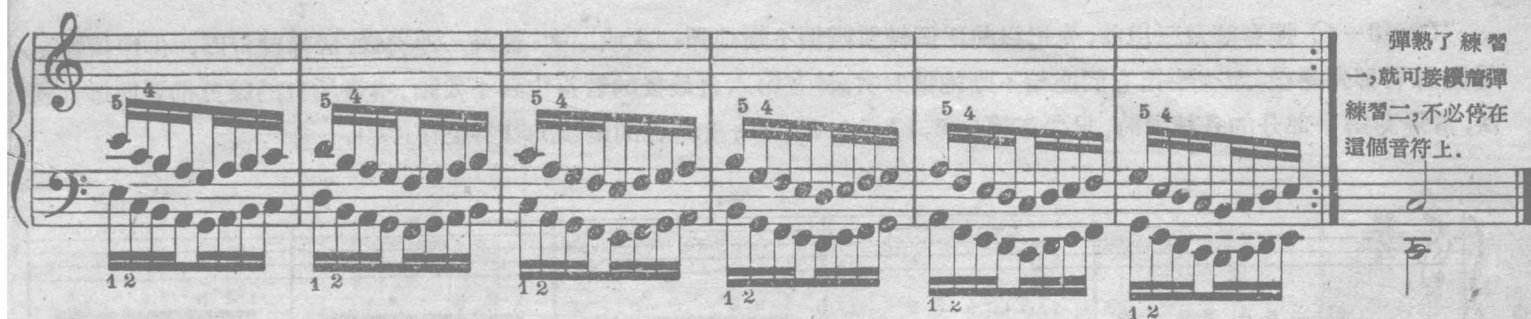
高高地並正確地舉起手指，每個音要彈得很清楚。

M. M. ♩ = 60 to 108

1. *mf*

(1) 為簡明起見，以後僅於每一練習的開頭註明各該練習重點訓練的手指數字，如練習二註明(3-4)，練習三註明(2-3-4)。

意：在本書所有的練習中，左、右兩手所彈奏的困難的手指進行是相同的；這樣，左手就可以達到和右手同樣的精練程度。而且，左手上行的所彈奏的困難手指不動地搬到右手的下行中去；這種新的練習方法使兩手完全平均發展。



練習二

(3-4)彈熟這一練習後，再彈前一練習，並把兩者繼續不斷地合彈四次；以後的練習也照這樣彈法，這對於手指大有裨益。

(1)

2.

1 2 5 4 3 4 3 2 1 2 5 1 2 5 1 2 1 2

5 3 1 2 3 2 3 4 5 3 1 5 3 1 5 3 1 5 3

1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2

5 3 5 3 5 3 5 3 5 3 5 3

(1) 5 2 1 2 3 2 3 4 5 2 5 2 5 2 5 2 1

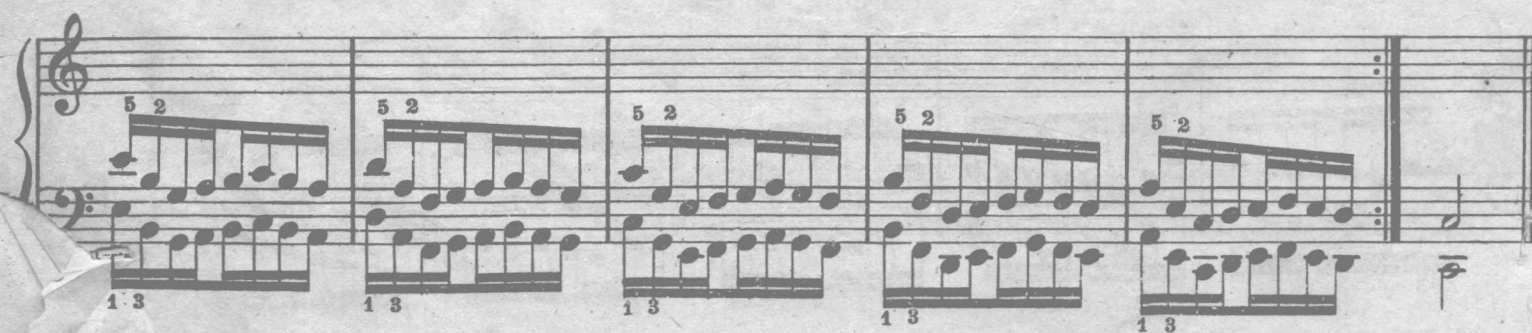
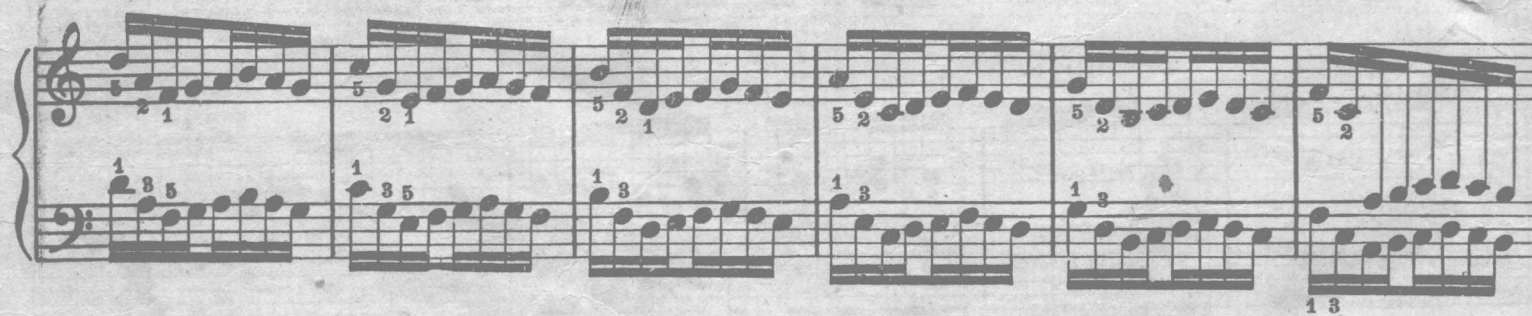
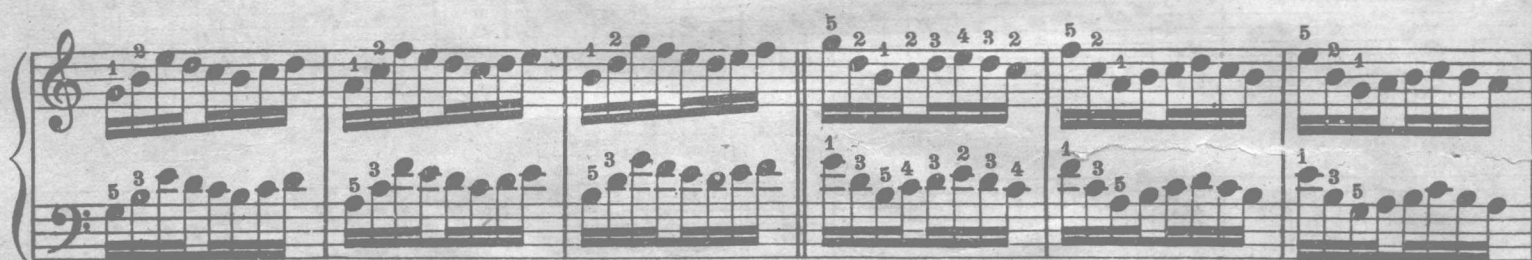
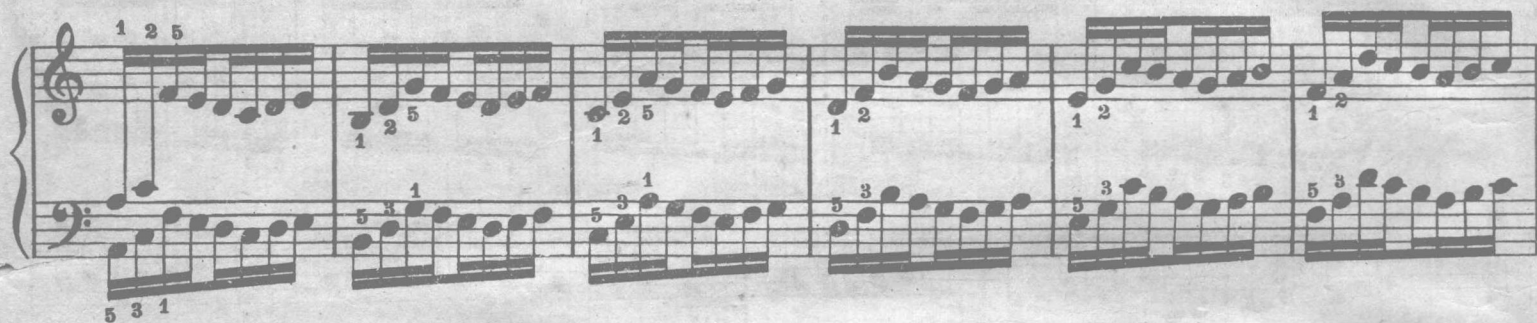
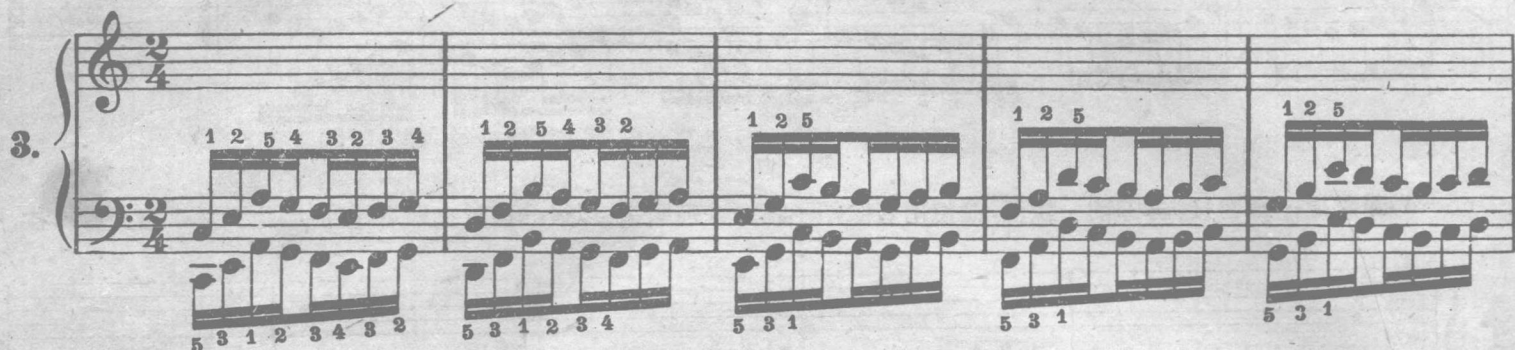
1 3 5 4 3 4 3 2 1 3 5 1 3 5 1 3 5 1 3 5

1 3 1 3 1 3 1 3 1 3

(1) 第四及第五指是生來比較軟弱的，注意這一練習與下面直到練習三十一爲止的各練習，是想把它們練習到與第二、第三指一樣地堅強和靈活。

練習三

(2-3-4) 彈奏練習三以前, 先把以前兩個練習繼續不斷地彈一次或二次. 練習三彈熟後, 接彈練習四, 再彈練習五, 這些練習都彈熟後, 至少要把它們連續不斷地彈四次, 停在第六頁最後的音符中間不要斷. 本書所有的練習都要照這樣彈法, 當彈奏第一部分的各練習時, 只要在第5, 8, 11, 14, 17, 20, 及23頁的最後的音符上作停頓.



練習四

(1) 第三、第四及第五各指的特殊練習。

4.

練習五

(1-2-3-4-5)在這裏再重複地說一遍:手指必須高高地並正確地舉起,直到本書彈奏熟練為止。

5.

練習六

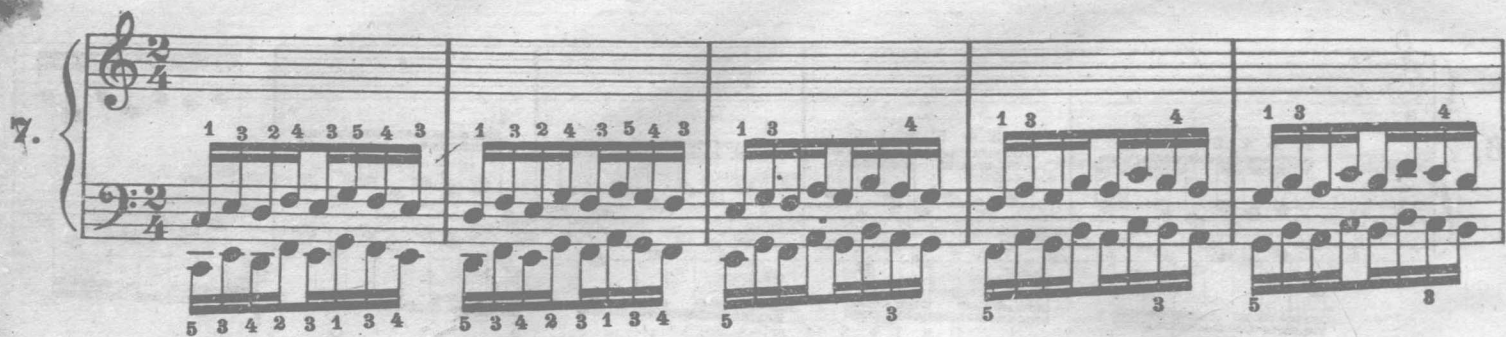
(5) 爲了使彈奏本書者獲得所期望的良好效果起見，已練過的練習每天至少要複習一次。

6.

The musical score for Exercise 6 is written in 2/4 time and consists of five systems of piano accompaniment. Each system contains a treble staff and a bass staff. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and fingerings (indicated by numbers 1-5). The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

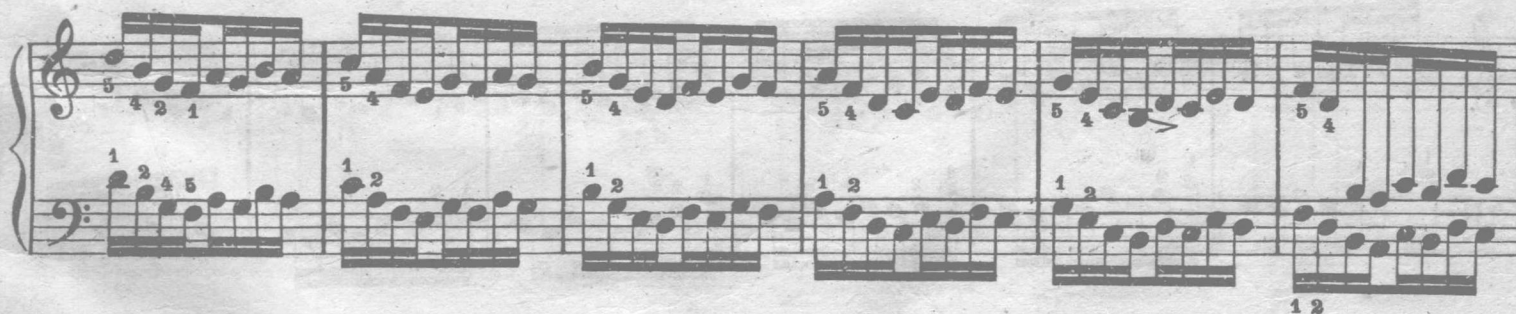
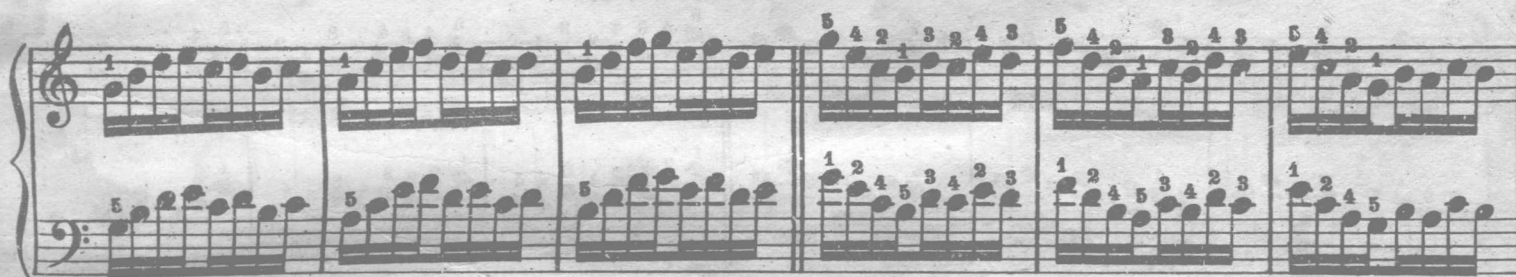
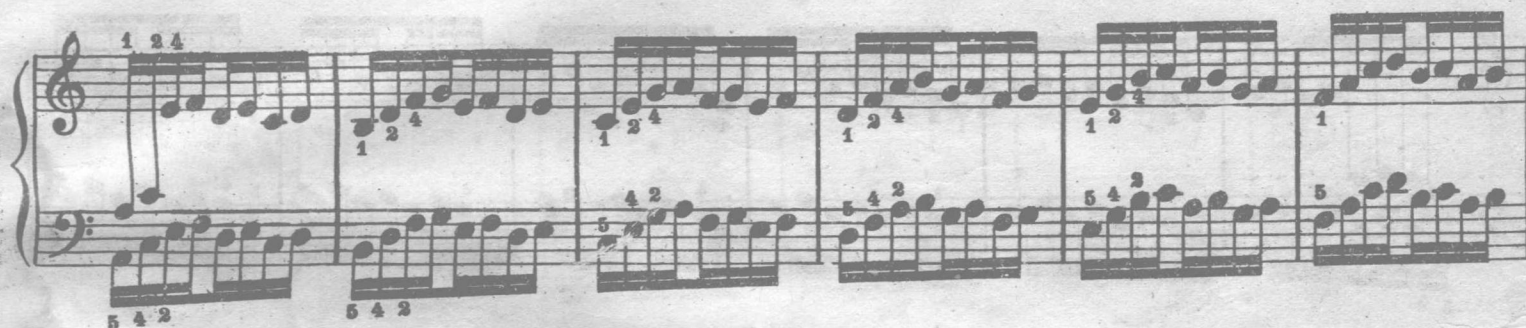
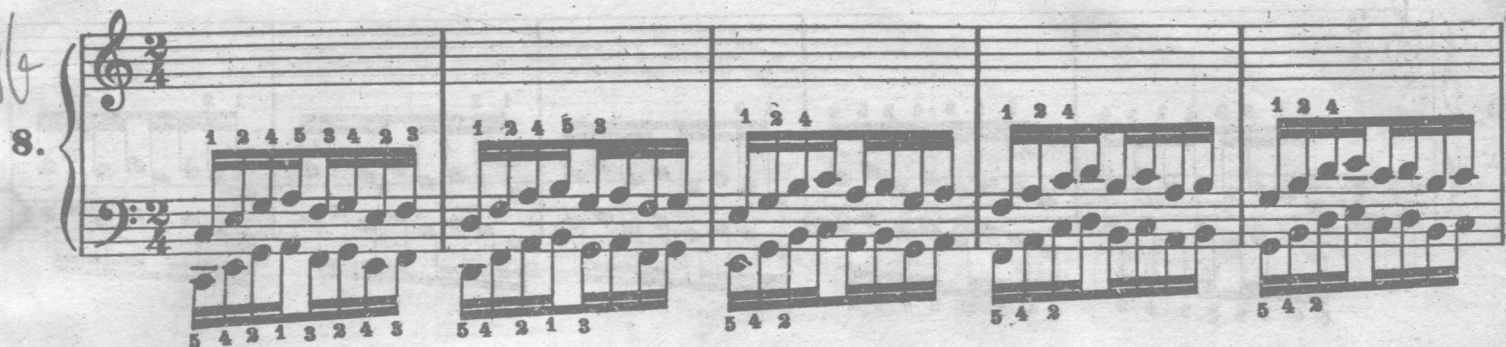
練習七

(3-4-5)對第三、第四及第五各指最重要的練習。



練習八

(1-2-3-4-5)對所有的五指都很重要的練習。



練習九

第四、第五指的伸張及一般手指練習。

9.

The musical score for Exercise 9 is written in 2/4 time and consists of five systems of piano accompaniment. Each system is a grand staff with a treble and bass clef. The exercises focus on finger extension and general finger technique, with specific fingering numbers (1-5) indicated above or below notes. The first system includes a treble staff with a melody and a bass staff with a supporting line. The second system continues the melody in the treble and adds a new line in the bass. The third system introduces a new melody in the treble and a new line in the bass. The fourth system continues the melody in the treble and adds a new line in the bass. The fifth system concludes the exercise with a final melody in the treble and a final line in the bass.

練習一〇

(3-4) 左手上行進行(1)及右手下行進行(2)中第三、第四指顫音彈法的預備練習。

40.

The musical score is written for piano in 2/4 time. It consists of five systems, each with a treble and bass staff. The first system is labeled '40.' and includes fingerings like '1 5 4 3 2 3 2 3' and '5 1 2 3 4 3 4 3'. The second system continues the exercise. The third system is labeled '(2)' and shows a change in the right-hand pattern. The fourth and fifth systems conclude the exercise with various trill and tremolo techniques indicated by slurs and repeated notes.

練習一

(3-4-5)第四、第五指顫音彈法的另一預備練習。

11.

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com